

KOMUNIKAT MINISTRA INFRASTRUKTURY¹⁾

z dnia 27 czerwca 2011 r.

w sprawie decyzji Ministra Infrastruktury w sprawie wniosków PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna o normalizację rachunkowości

Na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2010 r. Nr 17, poz. 95) i art. 11 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz.

WE L 156 z 28.06.1969, str. 8, z późn. zm.; Polskie wydanie specjalne Rozdział 7, Tom 1, str. 26) ogłasza się decyzje Ministra Infrastruktury:

¹⁾ Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej – transport, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. Nr 216, poz. 1594).

1) nr TI-3-460-2/2010 z dnia 29 września 2010 r. w sprawie złożonego przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna wniosku o normalizację rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie ponoszonych przez Wnioskodawcę obciążeń finansowych związanych z funkcjonowaniem Straży Ochrony Kolei, stanowiącą załącznik nr 1 do komunikatu;

- 2) nr TI-3-460-4/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. utrzymującą w mocy decyzję, o której mowa w pkt 1, stanowiącą załącznik nr 2 do komunikatu;
- 3) nr TI-3-460-3/2010 z dnia 29 września 2010 r. w sprawie złożonego przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna wniosku o normalizację rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie ponoszonych przez Wnioskodawcę obciążeń finansowych wynikających z obowiązku utrzymania pasów przeciwpożarowych, stanowiącą załącznik nr 3 do komunikatu;
- 4) nr TI-3-460-3/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. utrzymującą w mocy decyzję, o której mowa w pkt 3, stanowiącą załącznik nr 4 do komunikatu;
- 5) nr TI-3-460-4/2010 z dnia 29 września 2010 r. w sprawie złożonego przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna wniosku o normalizację rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie ponoszonych przez Wnioskodawcę obciążeń finansowych wynikających z obowiązku utrzymania przejazdów kolejowo-drogowych, stanowiącą załącznik nr 5 do komunikatu;
- 6) nr TI-3-460-5/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. utrzymującą w mocy decyzję, o której mowa w pkt 5, stanowiącą załącznik nr 6 do komunikatu;
- 7) nr TI-3-460-5/2010 z dnia 29 września 2010 r. w sprawie złożonego przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna wniosku o normalizację rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie ponoszonych przez Wnioskodawcę obciążeń finansowych wynikających z obowiązku utrzymania dróg równoległych (technologicznych), stanowiącą załącznik nr 7 do komunikatu;
- 8) nr TI-3-460-2/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. utrzymującą w mocy decyzję, o której mowa w pkt 7, stanowiącą załącznik nr 8 do komunikatu.

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Warszawa, dnia 29 września 2010 r.



MINISTER INFRASTRUKTURY

TI-3-460-2/2010

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 kwietnia 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-5/10) o normalizację rachunkowości Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe SA, złożonego na podstawie przepisów Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L.156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, uzupełnionego pismem Zarządu PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 17 czerwca 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-10/10)

odmawiam

przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez Spółkę rekompensaty na kwotę 48 105,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii I normalizacji).

UZASADNIENIE

Zarząd Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (PLK SA) w dniu 20 kwietnia 2010 r. (pismo Nr IEK5-31111-BP/14-5/10) wystąpił do ministra właściwego ds. transportu z wnioskiem o normalizację zasad rachunkowości Spółki w zakresie wydatków poniesionych w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. a dotyczących obciążeń kategorii I normalizacji, opisanej w załączniku I Rozporządzenia Nr 1192/69, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. a przedmiotowego rozporządzenia, tj. kosztów związanych z funkcjonowaniem Straży Ochrony Kolei (zwane dalej SOK). Jako podstawę wystąpienia z wnioskiem o normalizację rachunkowości spółka PLK SA wskazała art. 1, 3, 4, 7 i 9 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Uzasadniając wniosek o rekompensatę spółka PLK SA wskazała, że obowiązek pokrywania kosztów związanych z funkcjonowaniem SOK został na Spółkę nałożony przepisami art. 59 ust. 3 ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115, z późn. zm.). Zasadę działalności SOK określa rozdział 10 ustawy o transporcie kolejowym oraz rozporządzenia wydane na podstawie tej ustawy, między innymi rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 lipca 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania oraz sposobu organizacji straży ochrony kolei (Dz. U. Nr 164, poz. 1712). Do zadań SOK należy, zgodnie z art. 60 ustawy o transporcie kolejowym, kontrola przestrzegania przepisów porządkowych, a także ochrona życia i zdrowia ludzi oraz mienia na obszarze kolejowym, w pociągach i innych pojazdach kolejowych. Obowiązek powołania SOK przez Spółkę oraz ponoszenia kosztów związanych z jej funkcjonowaniem wynika wprost z przepisu art. 59 ust. 1 ustawy o transporcie kolejowym oraz par. 2 rozporządzenia Ministra Infrastruktury, o którym mowa wyżej. Tym samym, zgodnie z argumentacją Wnioskodawcy, zostały na niego nałożone obowiązki w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez niego usług lub nie są związane z profilem jego działalności, a obciążenie nimi Wnioskodawcy – zarządcy infrastruktury kolejowej – nie ma uzasadnienia gospodarczego ani celowościowego, związanego z jego przedmiotem działalności. Koszty te, zdaniem PLK SA objęte normalizacją księgowości, określone są w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 w ramach kategorii I normalizacji i podlegają rekompensacie w sposób przewidziany w przepisach przedmiotowego rozporządzenia.

W toku przeprowadzonego postępowania w sprawie ustalono co następuje.

Zgodnie z art. 7 ust. 1 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają corocznie właściwym władzom wnioski o normalizację w powiązaniu z cyklem budżetowym państwa członkowskiego. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego – wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za

rok 2009. Zdaniem Komisji Europejskiej (pismo Nr TREN/E/2-NB/ap D92010) 51672 z dnia 27 stycznia 2010 r.) oraz Ministra Infrastruktury rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz. Brak wyraźnego zastrzeżenia przez prawodawcę unijnego w treści Rozporządzenia Nr 1192/69 prawnej możliwości wypłacenia przez organ administracji publicznej rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości za niejako okresy poprzednie (okresy przeszłe, w relacji do dnia złożenia odpowiedniego wniosku) oznacza, że intencją prawodawcy było wprowadzenie wyłącznej możliwości wypłaty rekompensaty za okresy przyszłe. Należy wskazać, że w sytuacji gdyby intencją prawodawcy unijnego było przyznawanie rekompensaty również za okresy przeszłe (a więc okresy obejmujące lata budżetowe poprzedzający rok budżetowy, w trakcie którego został złożony wniosek), prawodawca unijny precyzyjnie by to wskazał w treści przedmiotowego rozporządzenia.

Ponadto, stosownie do postanowień art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Nr 1192/69, wnioski przedsiębiorstw kolejowych muszą być sporządzane w odpowiednim czasie, aby umożliwić władzom publicznym zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cele wskazane we wnioskach. Zgodnie z § 5 ust. 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 12 marca 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu, trybu i terminów opracowania materiałów do projektu ustawy budżetowej na rok 2011 (Dz. U. Nr 42, poz. 245), w terminie do dnia 31 marca 2010 r., dysponenti opracują i przedłożą Ministrowi Finansów plany rzeczowe zadań realizowanych ze środków budżetowych. Ze względu na termin, w którym PLK SA złożyła przedmiotowy wniosek, Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę wydatków poniesionych przez tę Spółkę w roku 2009 a związanych z funkcjonowaniem SOK, pomimo faktu, iż pismem z dnia 15 czerwca 2010 r. nr TI3-500-7/10 Minister Infrastruktury wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia i wyjaśnienia wniosku o dokumenty potwierdzające wystąpienia przez PLK SA z przedmiotowymi. W uzupełnieniach spółka przedstawiła pisma z lat 2009—2010, których jednakże nie można uznać za wnioski o normalizację rachunkowości w rozumieniu Rozporządzenia Nr 1192/69. Zatem nie można przyjąć, że spółka w tym okresie występowała z wnioskami o normalizację w przedmiotowym zakresie.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji może złożyć wniosek do Ministra Infrastruktury o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 K.p.a.).

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:

PKP Polskie Linie Kolejowe SA

Załącznik nr 2

Warszawa, dnia 27 stycznia 2011 r.



MINISTER INFRASTRUKTURY

TI-3-460-4/2011

DECYZJA

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w związku z art. 7 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L 156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 października 2010 r. (Nr IEK5-31111-BP/14-12/10) o ponowne rozpatrzenie sprawy w związku z wydaną przez Ministra Infrastruktury w dniu 29 września 2010 r. decyzją Nr TI-3-460-2/2010 w przedmiocie odmowy przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną rekompensaty na łączną kwotę 48 105,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji

rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii I normalizacji) zbiorczo przedstawionych w zestawieniu stanowiącym Załącznik Nr II do wniosku Nr IEK5-31111-BP/14-5/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r.

**utrzymuję w mocy zaskarżoną decyzję Ministra Infrastruktury
Nr TI-3-460-2/2010 z dnia 29 września 2010 r.**

UZASADNIENIE

W dniu 29 września 2010 r. Minister Infrastruktury wydał decyzję Nr TI-3-460-2/2010, w której odmówił przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną (zwane dalej PLK SA) rekompensaty na łączną kwotę 48 105,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, tj. kosztów związanych z funkcjonowaniem Straży Ochrony Kolei (zwanej dalej SOK).

W dniu 21 października 2010 r. wpłynął do Ministerstwa Infrastruktury, złożony w terminie, wniosek PLK SA o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. Nr TI-3-460-2/2010. W przedmiotowym wniosku spółka PLK SA podniosła, że ww. decyzja Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. dotknięta jest wadami prawnymi w postaci naruszenia prawa materialnego, tj.:

1. art. 1 ust. 2 w zw. z art. 7 ust. 1 i ust. 2 lit. a Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niewłaściwe zastosowanie i przyjęcie, iż w świetle zapisów tego rozporządzenia wnioski o rekompensatę mogą być składane wyłącznie w powiązaniu z cyklem budżetowym i rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz;
 2. art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez przyjęcie, iż złożenie wniosku później niż w dniu 31 marca 2010 r. uczyniło go spóźnionym, niemożliwym do uwzględnienia, bowiem nie złożonym w czasie odpowiednim, aby umożliwić zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cel wskazany we wniosku, podczas gdy tryb pracy nad budżetem państwa umożliwiał Ministrowi Infrastruktury zabezpieczenie środków na wypłatę rekompensaty jeszcze po dniu 20 kwietnia 2010 r. (czyli po dniu złożenia wniosku);
 3. art. 12 w zw. z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Wnioskodawcy możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe Wnioskodawcy jako zarządcy infrastruktury kolejowej;
- co w efekcie doprowadziło do uznania przez Ministra Infrastruktury, że wniosek o rekompensatę nie spełnia warunków określonych w przepisach przedmiotowego rozporządzenia i tym samym nie może być uwzględniony.

W odniesieniu do ww. zarzutów PLK SA Minister Infrastruktury zważył, co następuje.

Zarzut dotyczący naruszenia prawa materialnego jest bezzasadny.

Należy zauważyć, iż uzasadniając przedmiotowy zarzut spółka PLK SA w sposób wybiórczy odnosi się do przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69. Zgodnie z art. 1 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, jakkolwiek rekompensata finansowa jest wykonywana zgodnie ze wspólnymi procedurami określonymi w przedmiotowym rozporządzeniu. Stosownie do brzmienia art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają właściwym władzom wnioski o normalizację corocznie i w powiązaniu z cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego. Zgodnie z art. 6 i 7 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.) organy administracji publicznej działają na podstawie przepisów prawa i w toku postępowania stoją na straży praworządności. Naruszenie przez PLK SA normy zawartej w art. 7 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, w zakresie terminu składania wniosku o normalizację, powoduje po stronie organu konieczność wydania decyzji odmawiającej przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 48 105,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z funkcjonowaniem SOK, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego, natomiast wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r. Powyższe zostało potwierdzone stanowiskiem Komisji Europejskiej, znanym PLK SA, zawartym w piśmie Nr TREN/E/2-NB/ap z dnia 27 stycznia 2010 r. D(2010) 51627, które było odpowiedzią na wystąpienie Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Infrastruktury dotyczące interpretacji przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69, a w szczególności rozstrzygnięcia wątpliwości, co do zakresu jego zastosowania i możliwością naruszenia przepisów tego rozporządzenia, a także przepisów unijnych dotyczących pomocy publicznej — art. 107 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. C 83 z 30 marca 2010 r.) — dawniej art. 87 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.), Minister Finansów przedstawia Radzie Ministrów założenia projektu budżetu państwa na rok następny, która zgodnie z art. 141 ww. ustawy uchwala projekt ustawy budżetowej i wraz z uzasadnieniem przedkłada Sejmowi w terminie do dnia 30 września roku poprzedzającego rok budżetowy.

Przepisy art. 8 ust. 4 Rozporządzenia Nr 1192/69 wskazują ponadto, iż o podjętej decyzji właściwe władze powiadają przedsiębiorstwo kolejowe najpóźniej w ciągu sześciu miesięcy po otrzymaniu wniosku.

Biorąc powyższe pod uwagę oraz termin, w którym PLK SA złożyła wniosek Nr IEK5-31111-BP/14-5/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r. o normalizację rachunkowości (data wpływu do Ministerstwa Infrastruktury 22 kwietnia 2010 r.), należy stwierdzić, iż Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę na łączną kwotę 48 105,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z funkcjonowaniem SOK, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69.

Ponadto, spółka PLK SA sama zauważa, iż miała możliwość składania wniosków z tytułu normalizacji rachunkowości od dnia 1 maja 2004 r. Tym samym mogła ona wnioskować już w 2008 r. o określenie szacunkowej wartości rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r., w zakresie obciążeń finansowych, odnoszących się do m.in. kosztów związanych z funkcjonowaniem SOK, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, zgodnie z procedurą określoną w tym rozporządzeniu oraz cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego, o czym mowa w art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Podnoszony przez spółkę PLK SA zarzut naruszenia przepisów prawa materialnego, tj. art. 12 w związku z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69 poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Spółce możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe jest oczywiście bezzasadny. Wniosek PLK SA został rozpatrzony przez Ministra Infrastruktury a odmowa przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 48 105,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z funkcjonowaniem SOK, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, wynikała z niedotrzymania terminu złożenia wniosku.

Ponadto, zgodnie z konstytucyjną zasadą wyrażoną w art. 78 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 1997 r. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.), stronie służyło prawo do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, z którego to prawa PLK SA skorzystała – tym samym brak jest jakichkolwiek podstaw do stawiania zarzutu o niemożliwości dochodzenia swoich uprawnień przed organem reprezentującym władze państwa.

Przywoływany przez PLK SA, w uzasadnieniu do przedmiotowego wniosku, art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG z dnia 29 lipca 1991 r. w sprawie rozwoju kolei wspólnotowych (Dz. Urz. WE L 237 z 24.08.1991), odnosi się do zapewnienia, przez Państwa Członkowskie, niezbędnych środków dla zarządzających infrastrukturą w odniesieniu do ich przedmiotu działalności podstawowej, tj. zadań, które znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub są bezpośrednio związane z ich profilem działalności. Tym samym przywoływany przez PLK SA przepis nie ma odniesienia do regulacji zawartych w Rozporządzeniu Nr 1192/69, na podstawie których przedsiębiorstwa kolejowe mogą składać wnioski o rekompensatę planowanych do poniesienia kosztów w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub nie są bezpośrednio związane z ich profilem działalności, a którymi są obciążane w wyniku nałożenia na nie obowiązku ich finansowania, wynikającego z przepisów prawa powszechnie obowiązującego. Przedmiotowy art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG został wdrożony do polskiego porządku prawnego ustawą z dnia 23 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 94, z późn. zm.), a w szczególności poprzez art. 38 i 38a tej ustawy.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji, działając na podstawie art. 52 § 1 Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270, z późn. zm.), może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Zgodnie z art. 53 § 1 ww. ustawy, skargę wnosi się w terminie trzydziestu dni od dnia doręczenia Skarżącemu rozstrzygnięcia w sprawie.

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:

PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie.

Warszawa, dnia 29 września 2010 r.


MINISTER INFRASTRUKTURY

TI-3-460-3/2010

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 kwietnia 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-6/10) o normalizację rachunkowości Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe SA, złożonego na podstawie przepisów Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L.156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, uzupełnionego pismem Zarządu PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 17 czerwca 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-9/10)

odmawiam

przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez Spółkę rekompensaty na kwotę 556,30 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii I normalizacji).

UZASADNIENIE

Zarząd Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (PLK SA) w dniu 20 kwietnia 2010 r. (pismo Nr IEK5-31111-BP/14-6/10) wystąpił do ministra właściwego ds. transportu z wnioskiem o normalizację zasad rachunkowości Spółki w zakresie wydatków poniesionych w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. a dotyczących obciążeń kategorii I normalizacji, opisanej w załączniku I Rozporządzenia Nr 1192/69, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. a przedmiotowego rozporządzenia, tj. kosztów związanych z utrzymaniem pasów przeciwpożarowych. Jako podstawę wystąpienia z wnioskiem o normalizację rachunkowości spółka PLK SA wskazała art. 1, 3, 4, 7 i 9 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Uzasadniając wniosek o rekompensatę spółka PLK SA wskazała, że obowiązek pokrywania kosztów związanych z utrzymaniem pasów przeciwpożarowych został na Spółkę nałożony zgodnie z ustawą z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115, z późn. zm.) i rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 21 kwietnia 2006 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. z 2006 r. Nr 80, poz. 563) wydanym na podstawie ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2002 r. Nr 147, poz. 1229, z późn. zm.). Zgodnie z par. 34 ust. 3 pkt 2 ww. rozporządzenia, do obowiązków właściciela linii kolejowej, w tym spółki PLK SA, należy obowiązek urządzania i utrzymania pasów przeciwpożarowych. Zgodnie z rozporządzeniem MSWiA pasy przeciwpożarowe wzdłuż dróg i autostrad są urządzone i utrzymywane przez Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (zwane dalej Lasy Państwowe) – państwową jednostką organizacyjną reprezentującą Skarb Państwa w zakresie zarządzanego mienia, natomiast wzdłuż linii kolejowych obowiązek ten przypisano zarządcy infrastruktury kolejowej, którego szczegółowy zakres został określony rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowych, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (Dz. U. z 2008 r. Nr 153, poz. 955).

Ponadto, zdaniem PLK SA, zgodnie z ustawą z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 2005 r. Nr 45, poz. 435, z późn. zm.) podmiotem odpowiedzialnym za zarządzanie zasobami leśnymi stanowiącymi własność Skarbu Państwa są Lasy Państwowe, które wg generalnej zasady wyrażonej w art. 50 ustawy o lasach prowadzą działalność na zasadzie samodzielności finansowej i pokrywają koszty działalności z własnych przychodów. Natomiast określone rodzaje przedsięwzięć związane z zasobami leśnymi, wskazane w art. 54 ustawy o lasach, są finansowane z dotacji celowych z budżetu państwa. Wśród zadań tych brak jest czynności związanych z ochroną przeciwpożarową, co prowadzi do wniosku, iż są one finansowane ze środków pozostających w dyspozycji Lasów Państwowych, które będąc państwową jednostką organizacyjną dysponuje środkami publicznymi i wydatkuje je na swe przedsięwzięcia związane z zasobami leśnymi w imieniu Skarbu Państwa.

Zgodnie z ww. argumentacją Wnioskodawcy, zostały na niego nałożone obowiązki w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez niego usług lub nie są związane z profilem jego działalności, a obciążenie nimi Wnioskodawcy – zarządcy infrastruktury kolejowej – nie ma uzasadnienia gospo-

darczego ani celowościowego, związanego z jego przedmiotem działalności. Koszty te, zdaniem PLK SA objęte normalizacją księgowości, określone są w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 w ramach kategorii I normalizacji i podlegają rekompensacie w sposób przewidziany w przepisach przedmiotowego rozporządzenia.

W toku przeprowadzonego postępowania w sprawie ustalono co następuje.

Zgodnie z art. 7 ust. 1 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają corocznie właściwym władzom wnioski o normalizację w powiązaniu z cyklem budżetowym państwa członkowskiego. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzenia wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego – wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za rok 2009. Zdaniem Komisji Europejskiej (pismo Nr TREN/E/2-NB/ap D92010) 51672 z dnia 27 stycznia 2010 r.) oraz Ministra Infrastruktury rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz. Brak wyraźnego zastrzeżenia przez prawodawcę unijnego w treści Rozporządzenia Nr 1192/69 prawnej możliwości wypłacenia przez organ administracji publicznej rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości za niejako okresy poprzednie (okresy przeszłe, w relacji do dnia złożenia odpowiedniego wniosku) oznacza, że intencją prawodawcy było wprowadzenie wyłącznej możliwości wypłaty rekompensaty za okresy przyszłe. Należy wskazać, że w sytuacji gdyby intencją prawodawcy unijnego było przyznawanie rekompensaty również za okresy przeszłe (a więc okresy obejmujące lata budżetowe poprzedzające rok budżetowy, w trakcie którego został złożony wniosek), prawodawca unijny precyzyjnie by to wskazał w treści przedmiotowego rozporządzenia.

Ponadto, stosownie do postanowień art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Nr 1192/69, wnioski przedsiębiorstw kolejowych muszą być sporządzane w odpowiednim czasie, aby umożliwić władzom publicznym zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cele wskazane we wnioskach. Zgodnie z § 5 ust. 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 12 marca 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu, trybu i terminów opracowania materiałów do projektu ustawy budżetowej na rok 2011 (Dz. U. Nr 42, poz. 245), w terminie do dnia 31 marca 2010 r., dysponenti opracują i przedłożą Ministrowi Finansów plany rzeczowe zadań realizowanych ze środków budżetowych. Ze względu na termin, w którym PLK SA złożyła przedmiotowy wniosek, Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę wydatków poniesionych przez tę Spółkę w roku 2009 a związanych z utrzymywaniem pasów przeciwpożarowych, pomimo faktu, iż pismem z dnia 15 czerwca 2010 r. nr TI3-500-7/10 Minister Infrastruktury wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia i wyjaśnienia wniosku o dokumenty potwierdzające wystąpienia przez PLK SA z przedmiotowymi roszczeniami. W uzupełnieniach spółka przedstawiła pisma z lat 2006–2010, których jednakże nie można uznać za wnioski o normalizację rachunkowości w rozumieniu Rozporządzenia Nr 1192/69. Zatem nie można przyjąć, że spółka w tym okresie występowała z wnioskami o normalizację w przedmiotowym zakresie.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji może złożyć wniosek do Ministra Infrastruktury o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 K.p.a.).

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:

PKP Polskie Linie Kolejowe SA

Załącznik nr 4

Warszawa, dnia 27 stycznia 2011 r.



MINISTER INFRASTRUKTURY

TI-3-460-3/2011

DECYZJA

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w związku z art. 7 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych

(Dz. Urz. WE L 156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 października 2010 r. (Nr IEK5-31111-BP/14-13/10) o ponowne rozpatrzenie sprawy w związku z wydaną przez Ministra Infrastruktury w dniu 29 września 2010 r. decyzją Nr TI-3-460-3/2010 w przedmiocie odmowy przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną rekompensaty na łączną kwotę 556,30 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii I normalizacji) zbiorczo przedstawionych w zestawieniu stanowiącym Załącznik Nr II do wniosku Nr IEK5-31111-BP/14-6/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r.

**utrzymując w mocy zaskarżoną decyzję Ministra Infrastruktury
Nr TI-3-460-3/2010 z dnia 29 września 2010 r.**

UZASADNIENIE

W dniu 29 września 2010 r. Minister Infrastruktury wydał decyzję Nr TI-3-460-3/2010, w której odmówił przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną (zwane dalej PLK SA) rekompensaty na łączną kwotę 556,30 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, tj. kosztów związanych z utrzymaniem pasów przeciwpożarowych.

W dniu 21 października 2010 r. wpłynął do Ministerstwa Infrastruktury, złożony w terminie, wniosek PLK SA o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. Nr TI-3-460-3/2010. W przedmiotowym wniosku spółka PLK SA podniosła, że ww. decyzja Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. dotknięta jest wadami prawnymi w postaci naruszenia prawa materialnego, tj.:

1. art. 1 ust. 2 w zw. z art. 7 ust. 1 i ust. 2 lit. a Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niewłaściwe zastosowanie i przyjęcie, iż w świetle zapisów tego rozporządzenia wnioski o rekompensatę mogą być składane wyłącznie w powiązaniu z cyklem budżetowym i rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz;
2. art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez przyjęcie, iż złożenie wniosku później niż w dniu 31 marca 2010 r. uczyniło go spóźnionym, niemożliwym do uwzględnienia, bowiem nie złożonym w czasie odpowiednim, aby umożliwić zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cel wskazany we wniosku, podczas gdy tryb pracy nad budżetem państwa umożliwiał Ministrowi Infrastruktury zabezpieczenie środków na wypłatę rekompensaty jeszcze po dniu 20 kwietnia 2010 r. (czyli po dniu złożenia wniosku);
3. art. 12 w zw. z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Wnioskodawcy możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe Wnioskodawcy jako zarządcy infrastruktury kolejowej;
— co w efekcie doprowadziło do uznania przez Ministra Infrastruktury, że wniosek o rekompensatę nie spełnia warunków określonych w przepisach przedmiotowego rozporządzenia i tym samym nie może być uwzględniony.

W odniesieniu do ww. zarzutów PLK SA Minister Infrastruktury zważył, co następuje.

Zarzut dotyczący naruszenia prawa materialnego jest bezzasadny.

Należy zauważyć, iż uzasadniając przedmiotowy zarzut spółka PLK SA w sposób wybiórczy odnosi się do przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69. Zgodnie z art. 1 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, jakkolwiek rekompensata finansowa jest wykonywana zgodnie ze wspólnymi procedurami określonymi w przedmiotowym rozporządzeniu. Stosownie do brzmienia art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają właściwym władzom wnioski o normalizację corocznie i w powiązaniu z cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego. Zgodnie z art. 6 i 7 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.) organy administracji publicznej działają na podstawie przepisów prawa i w toku postępowania stoją na straży praworządności. Naruszenie przez PLK SA normy zawartej w art. 7 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, w zakresie terminu składania wniosku o normalizację, powoduje po stronie organu konieczność wydania decyzji odmawiającej przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego, natomiast wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r. Powyższe zostało potwierdzone stanowiskiem Komisji Europejskiej, znanym PLK SA, zawartym w piśmie Nr TREN/E/2-NB/ap z dnia 27 stycznia 2010 r. D(2010) 51627, które było odpowiedzią na wystąpienie Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Infrastruktury dotyczące interpretacji przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69, a w szczególności rozstrzygnięcia wątpliwości, co do zakresu jego zastosowania i możliwości naruszenia przepisów tego rozporządzenia, a także przepisów unijnych dotyczących pomocy publicznej — art. 107 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. C 83 z 30 marca 2010 r.) — dawniej art. 87 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.), Minister Finansów przedstawia Radzie Ministrów założenia projektu budżetu państwa na rok następny, która zgodnie z art. 141 ww. ustawy uchwała projekt ustawy budżetowej i wraz z uzasadnieniem przedkłada Sejmowi w terminie do dnia 30 września roku poprzedzającego rok budżetowy.

Przepisy art. 8 ust. 4 Rozporządzenia Nr 1192/69 wskazują ponadto, iż o podjętej decyzji właściwe władze powiadają przedsiębiorstwo kolejowe najpóźniej w ciągu sześciu miesięcy po otrzymaniu wniosku.

Biorąc powyższe pod uwagę oraz termin, w którym PLK SA złożyła wniosek Nr IEK5-31111-BP/14-7/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r. o normalizację rachunkowości (data wpływu do Ministerstwa Infrastruktury 22 kwietnia 2010 r.), należy stwierdzić, iż Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69.

Ponadto, spółka PLK SA sama zauważa, iż miała możliwość składania wniosków z tytułu normalizacji rachunkowości od dnia 1 maja 2004 r. Tym samym mogła ona wnioskować już w 2008 r. o określenie szacunkowej wartości rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r., w zakresie obciążeń finansowych, odnoszących się do m.in. kosztów związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, zgodnie z procedurą określoną w tym rozporządzeniu oraz cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego, o czym mowa w art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Podnoszony przez spółkę PLK SA zarzut naruszenia przepisów prawa materialnego, tj. art. 12 w związku z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69 poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Spółce możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe jest oczywiście bezzasadny. Wniosek PLK SA został rozpatrzony przez Ministra Infrastruktury a odmowa przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, wynikała z niedotrzymania terminu złożenia wniosku.

Ponadto, zgodnie z konstytucyjną zasadą wyrażoną w art. 78 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 1997 r. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.), stronie służyło prawo do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, z którego to prawa PLK SA skorzystała — tym samym brak jest jakichkolwiek podstaw do stawiania zarzutu o nie-możliwości dochodzenia swoich uprawnień przed organem reprezentującym władze państwa.

Przywoływany przez PLK SA, w uzasadnieniu do przedmiotowego wniosku, art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG z dnia 29 lipca 1991 r. w sprawie rozwoju kolei wspólnotowych (Dz. Urz. WE L 237 z 24.08.1991), odnosi się do zapewnienia, przez Państwa Członkowskie, niezbędnych środków dla zarządzających infrastrukturą w odniesieniu do ich przedmiotu działalności podstawowej, tj. zadań, które znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub są bezpośrednio związane z ich profilem działalności. Tym samym przywoływany przez PLK SA przepis nie ma odniesienia do regulacji zawartych w Rozporządzeniu Nr 1192/69, na podstawie których przedsiębiorstwa kolejowe mogą składać wnioski o rekompensatę planowanych do poniesienia kosztów w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub nie są bezpośrednio związane z ich profilem działalności, a którymi są obciążane w wyniku nałożenia na nie obowiązku ich finansowania, wynikającego z przepisów prawa powszechnie obowiązującego. Przedmiotowy art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG został wdrożony do polskiego porządku prawnego ustawą z dnia 23 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 94, z późn. zm.), a w szczególności poprzez art. 38 i 38 a tej ustawy.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji, działając na podstawie art. 52 § 1 Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270, z późn. zm.), może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Zgodnie z art. 53 § 1 ww. ustawy, skargę wnosi się w terminie trzydziestu dni od dnia doręczenia Skarżącemu rozstrzygnięcia w sprawie.

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:
PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie

Warszawa, dnia 29 września 2010 r.

**MINISTER INFRASTRUKTURY**

TI-3-460-4/2010

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 kwietnia 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-4/10) o normalizację rachunkowości Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe SA, złożonego na podstawie przepisów Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L.156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, uzupełnionego pismem Zarządu PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 17 czerwca 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-11/10)

odmawiam

przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez Spółkę rekompensaty na kwotę 44 187,76 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii IV normalizacji).

UZASADNIENIE

Zarząd Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (PLK SA) w dniu 20 kwietnia 2010 r. (pismo Nr IEK5-31111-BP/14-4/10) wystąpił do ministra właściwego ds. transportu z wnioskiem o normalizację zasad rachunkowości Spółki w zakresie wydatków poniesionych w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. a dotyczących obciążeń kategorii IV normalizacji, opisanej w załączniku IV Rozporządzenia Nr 1192/69, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. d przedmiotowego rozporządzenia, tj. kosztów związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych. Jako podstawę wystąpienia z wnioskiem o normalizację rachunkowości spółka PLK SA wskazała art. 1, 3, 4, 7 i 9 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Uzasadniając wniosek o rekompensatę spółka PLK SA wskazała, że obowiązek utrzymywania przejazdów kolejowo-drogowych został na Spółkę nałożony przepisami art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115, z późn. zm.). Zgodnie z ww. przepisem, budowa, przebudowa, remont, utrzymanie i ochrona skrzyżowań dróg z liniami kolejowymi w poziomie szyn, wraz z zaporami, urządzeniami sygnalizacyjnymi, znakami kolejowymi, jak również nawierzchnią drogową w obszarze między rogatkami, a w przypadku ich braku — w odległości 4 m od skrajnych szyn, należy do zarządu kolei. Tym samym, zgodnie z argumentacją Wnioskodawcy, zostały na niego nałożone obowiązki w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez niego usług lub nie są związane z profilem jego działalności, a obciążenie nimi Wnioskodawcy — zarządcy infrastruktury kolejowej — nie ma uzasadnienia gospodarczego ani celowościowego, związanego z jego przedmiotem działalności. Koszty te, zdaniem PLK SA objęte normalizacją księgowości, określone są w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69 w ramach kategorii IV normalizacji i podlegają rekompensacie w sposób przewidziany w przepisach przedmiotowego rozporządzenia.

W toku przeprowadzonego postępowania w sprawie ustalono co następuje.

Zgodnie z art. 7 ust. 1 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają corocznie właściwym władzom wnioski o normalizację w powiązaniu z cyklem budżetowym państwa członkowskiego. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego — wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za rok 2009. Zdaniem Komisji Europejskiej (pismo Nr TREN/E/2-NB/ap D92010) 51672 z dnia 27 stycznia 2010 r.) oraz Ministra Infrastruktury rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz. Brak wyraźnego zastrzeżenia przez prawodawcę unijnego w treści Rozporządzenia Nr 1192/69 prawnej możliwości wypłacenia przez organ administracji publicznej rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości za niejako okresy poprzednie (okresy przeszłe, w relacji do dnia złożenia odpowiedniego wniosku) oznacza, że intencją prawodawcy było wprowadzenie wyłącznej możliwości wypłaty rekompensaty za okresy przyszłe. Należy wskazać, że w sytuacji gdyby intencją prawodawcy unijnego było przyznawanie rekompensaty również za okresy przeszłe (a więc okresy obejmujące

jące lata budżetowe poprzedzający rok budżetowy, w trakcie którego został złożony wniosek), prawodawca unijny precyzyjnie by to wskazał w treści przedmiotowego rozporządzenia.

Ponadto, stosownie do postanowień art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Nr 1192/69, wnioski przedsiębiorstw kolejowych muszą być sporządzane w odpowiednim czasie, aby umożliwić władzom publicznym zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cele wskazane we wnioskach. Zgodnie z § 5 ust. 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 12 marca 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu, trybu i terminów opracowania materiałów do projektu ustawy budżetowej na rok 2011 (Dz. U. Nr 42, poz. 245), w terminie do dnia 31 marca 2010 r., dysponenti opracują i przedłożą Ministrowi Finansów plany rzeczowe zadań realizowanych ze środków budżetowych. Ze względu na termin, w którym PLK SA złożyła przedmiotowy wniosek, Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę wydatków poniesionych przez tę Spółkę w roku 2009 a związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych, pomimo faktu, iż pismem z dnia 15 czerwca 2010 r. nr TI3-500-7/10 Minister Infrastruktury wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia i wyjaśnienia wniosku o dokumenty potwierdzające wystąpienia przez PLK SA z przedmiotowymi roszczeniami. W uzupełnieniach spółka przedstawiła pisma z lat 2005–2010, których jednakże nie można uznać za wnioski o normalizację rachunkowości w rozumieniu Rozporządzenia Nr 1192/69. Zatem nie można przyjąć, że spółka w tym okresie występowała z wnioskami o normalizację w przedmiotowym zakresie.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji może złożyć wniosek do Ministra Infrastruktury o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 K.p.a.).

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:
PKP Polskie Linie Kolejowe SA

Załącznik nr 6

Warszawa, dnia 27 stycznia 2011 r.



MINISTER INFRASTRUKTURY

TI-3-460-5/2011

DECYZJA

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w związku z art. 7 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L 156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 października 2010 r. (Nr IEK5-31111-BP/14-14/10) o ponowne rozpatrzenie sprawy w związku z wydaną przez Ministra Infrastruktury w dniu 29 września 2010 r. decyzją Nr TI-3-460-4/2010 w przedmiocie odmowy przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną rekompensaty na łączną kwotę 44 187,76 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii VI normalizacji) zbiorczo przedstawionych w zestawieniu stanowiącym Załącznik Nr II do wniosku Nr IEK5-31111-BP/14-4/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r.

**utrzymuję w mocy zaskarżoną decyzję Ministra Infrastruktury
Nr TI-3-460-4/2010 z dnia 29 września 2010 r.**

UZASADNIENIE

W dniu 29 września 2010 r. Minister Infrastruktury wydał decyzję Nr TI-3-460-4/2010, w której odmówił przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną (zwane dalej PLK SA) rekompensaty na łączną kwotę 44 187,76 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69, tj. kosztów związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych.

W dniu 21 października 2010 r. wpłynął do Ministerstwa Infrastruktury, złożony w terminie, wniosek PLK SA o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. Nr TI-3-460-4/2010. W przedmiotowym wniosku spółka PLK SA podniosła, że ww. decyzja Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. dotknięta jest wadami prawnymi w postaci naruszenia prawa materialnego, tj.:

1. art. 1 ust. 2 w zw. z art. 7 ust. 1 i ust. 2 lit. a Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niewłaściwe zastosowanie i przyjęcie, iż w świetle zapisów tego rozporządzenia wnioski o rekompensatę mogą być składane wyłącznie w powiązaniu z cyklem budżetowym i rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz;
2. art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez przyjęcie, iż złożenie wniosku później niż w dniu 31 marca 2010 r. uczyniło go spóźnionym, niemożliwym do uwzględnienia, bowiem nie złożonym w czasie odpowiednim, aby umożliwić zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cel wskazany we wniosku, podczas gdy tryb pracy nad budżetem państwa umożliwiał Ministrowi Infrastruktury zabezpieczenie środków na wypłatę rekompensaty jeszcze po dniu 20 kwietnia 2010 r. (czyli po dniu złożenia wniosku);
3. art. 12 w zw. z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Wnioskodawcy możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe Wnioskodawcy jako zarządcy infrastruktury kolejowej;

— co w efekcie doprowadziło do uznania przez Ministra Infrastruktury, że wniosek o rekompensatę nie spełnia warunków określonych w przepisach przedmiotowego rozporządzenia i tym samym nie może być uwzględniony.

W odniesieniu do ww. zarzutów PLK SA Minister Infrastruktury zważył, co następuje.

Zarzut dotyczący naruszenia prawa materialnego jest bezzasadny.

Należy zauważyć, iż uzasadniając przedmiotowy zarzut spółka PLK SA w sposób wybiórczy odnosi się do przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69. Zgodnie z art. 1 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, jakkolwiek rekompensata finansowa jest wykonywana zgodnie ze wspólnymi procedurami określonymi w przedmiotowym rozporządzeniu. Stosownie do brzmienia art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają właściwym władzom wnioski o normalizację corocznie i w powiązaniu z cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego. Zgodnie z art. 6 i 7 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.) organy administracji publicznej działają na podstawie przepisów prawa i w toku postępowania stoją na straży praworządności. Naruszenie przez PLK SA normy zawartej w art. 7 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, w zakresie terminu składania wniosku o normalizację, powoduje po stronie organu konieczność wydania decyzji odmawiającej przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 44 187,76 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego, natomiast wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r. Powyższe zostało potwierdzone stanowiskiem Komisji Europejskiej, znanym PLK SA, zawartym w piśmie Nr TREN/E/2-NB/ap z dnia 27 stycznia 2010 r. D(2010) 51627, które było odpowiedzią na wystąpienie Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Infrastruktury dotyczące interpretacji przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69, a w szczególności rozstrzygnięcia wątpliwości, co do zakresu jego zastosowania i możliwością naruszenia przepisów tego rozporządzenia, a także przepisów unijnych dotyczących pomocy publicznej — art. 107 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. C 83 z 30 marca 2010 r.) — dawniej art. 87 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.), Minister Finansów przedstawia Radzie Ministrów założenia projektu budżetu państwa na rok następny, która zgodnie z art. 141 ww. ustawy uchwala projekt ustawy budżetowej i wraz z uzasadnieniem przedkłada Sejmowi w terminie do dnia 30 września roku poprzedzającego rok budżetowy.

Przepisy art. 8 ust. 4 Rozporządzenia Nr 1192/69 wskazują ponadto, iż o podjętej decyzji właściwe władze powiadomiamy przedsiębiorstwo kolejowe najpóźniej w ciągu sześciu miesięcy po otrzymaniu wniosku.

Biorąc powyższe pod uwagę oraz termin, w którym PLK SA złożyła wniosek Nr IEK5-31111-BP/14-4/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r. o normalizację rachunkowości (data wpływu do Ministerstwa Infrastruktury 22 kwietnia 2010 r.), należy stwierdzić, iż Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę na łączną kwotę 44 187,76 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69.

Ponadto, spółka PLK SA sama zauważa, iż miała możliwość składania wniosków z tytułu normalizacji rachunkowości od dnia 1 maja 2004 r. Tym samym mogła ona wnioskować już w 2008 r. o określenie szacunkowej wartości rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r., w zakresie obciążeń finansowych, odnoszących się do m.in. kosztów związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69, zgodnie z procedurą określoną w tym rozporządzeniu oraz cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego, o czym mowa w art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Podnoszony przez spółkę PLK SA zarzut naruszenia przepisów prawa materialnego, tj. art. 12 w związku z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69 poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Spółce możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe jest oczywiście bezzasadny. Wniosek PLK SA został rozpatrzony przez Ministra Infrastruktury a odmowa przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 44 187,76 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem przejazdów kolejowo-drogowych, należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. d Rozporządzenia Nr 1192/69", wynikała z niedotrzymania terminu złożenia wniosku.

Ponadto, zgodnie z konstytucyjną zasadą wyrażoną w art. 78 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 1997 r. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.), stronie służyło prawo do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, z którego to prawa PLK SA skorzystała – tym samym brak jest jakichkolwiek podstaw do stawiania zarzutu o niemożliwości dochodzenia swoich uprawnień przed organem reprezentującym władze państwa.

Przywoływany przez PLK SA, w uzasadnieniu do przedmiotowego wniosku, art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG z dnia 29 lipca 1991 r. w sprawie rozwoju kolei wspólnotowych (Dz. Urz. WE L 237 z 24.08.1991), odnosi się do zapewnienia, przez Państwa Członkowskie, niezbędnych środków dla zarządzających infrastrukturą w odniesieniu do ich przedmiotu działalności podstawowej, tj. zadań, które znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub są bezpośrednio związane z ich profilem działalności. Tym samym przywoływany przez PLK SA przepis nie ma odniesienia do regulacji zawartych w Rozporządzeniu Nr 1192/69, na podstawie których przedsiębiorstwa kolejowe mogą składać wnioski o rekompensatę planowanych do poniesienia kosztów w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub nie są bezpośrednio związane z ich profilem działalności, a którymi są obciążane w wyniku nałożenia na nie obowiązku ich finansowania, wynikającego z przepisów prawa powszechnie obowiązującego. Przedmiotowy art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG został wdrożony do polskiego porządku prawnego ustawą z dnia 23 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 94, z późn. zm.), a w szczególności poprzez art. 38 i 38a tej ustawy.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji, działając na podstawie art. 52 § 1 Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270, z późn. zm.), może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Zgodnie z art. 53 § 1 ww. ustawy, skargę wnosi się w terminie trzydziestu dni od dnia doręczenia Skarżącemu rozstrzygnięcia w sprawie.

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:

PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie

Warszawa, dnia 29 września 2010 r.

**MINISTER INFRASTRUKTURY**

TI-3-460-5/2010

DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 kwietnia 2010 roku (Nr IEK5-31111-BP/14-7/10) o normalizację rachunkowości Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe SA, złożonego na podstawie przepisów Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L.156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”

odmawiam

przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez Spółkę rekompensaty na kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii I normalizacji).

UZASADNIENIE

Zarząd Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (PLK SA) w dniu 20 kwietnia 2010 r. (pismo Nr IEK5-31111-BP/14-7/10) wystąpił do ministra właściwego ds. transportu z wnioskiem o normalizację zasad rachunkowości Spółki w zakresie wydatków poniesionych w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. a dotyczących obciążeń kategorii I normalizacji, opisanej w załączniku I Rozporządzenia Nr 1192/69, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. a przedmiotowego rozporządzenia, tj. kosztów związanych z utrzymywaniem dróg równoległych (technologicznych). Jako podstawę wystąpienia z wnioskiem o normalizację rachunkowości spółka PLK SA wskazała art. 1, 3, 4, 7 i 9 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Uzasadniając wniosek o rekompensatę spółka PLK SA wskazała, że obowiązek pokrywania przez Spółkę kosztów związanych z budową i utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych) wynika, między innymi, z treści decyzji o ustaleniu lokalizacji linii kolejowej oraz planów zagospodarowania przestrzennego. W treści tych dokumentów brane są pod uwagę interesy lokalnych społeczności wynikające z konsultacji społecznych. Powstawanie dróg równoległych (technologicznych) jest w większości konsekwencją uzgodnień dokonywanych pomiędzy Spółką z samorządami lokalnymi, na etapie uzgadniania lokalizacji linii kolejowej, czy jej późniejszej modernizacji. Wybudowane i utrzymywane przez Spółkę drogi równoległe (nie znajdujące się w żadnej z kategorii dróg publicznych w myśl ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115, z późn. zm.) są, ze względów społecznych, wykorzystywane w lokalnym ruchu kołowym i pieszym. Tym samym, zgodnie z argumentacją Wnioskodawcy, zostały na niego nałożone obowiązki w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez niego usług lub nie są związane z profilem jego działalności, a obciążenie nimi Wnioskodawcy – zarządcy infrastruktury kolejowej – nie ma uzasadnienia gospodarczego ani celowościowego, związanego z jego przedmiotem działalności. Koszty te, zdaniem PLK SA objęte normalizacją księgowości, określone są w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 w ramach kategorii I normalizacji i podlegają rekompensacie w sposób przewidziany w przepisach przedmiotowego rozporządzenia.

W toku przeprowadzonego postępowania w sprawie ustalono co następuje.

Zgodnie z art. 7 ust. 1 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają corocznie właściwym władzom wnioski o normalizację w powiązaniu z cyklem budżetowym państwa członkowskiego. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego – wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za rok 2009. Zdaniem Komisji Europejskiej (pismo Nr TREN/E/2-NB/ap D92010) 51672 z dnia 27 stycznia 2010 r.) oraz Ministra Infrastruktury rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz. Brak wyraźnego zastrzeżenia przez prawodawcę unijnego w treści Rozporządzenia Nr 1192/69 prawnej możliwości wypłacenia przez organ administracji publicznej rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości za niejako okresy poprzednie (okresy przeszłe, w relacji do dnia złożenia odpowiedniego wniosku) oznacza, że intencją prawodawcy było wprowadzenie wyłącznej możliwości wypłaty rekompensaty za okresy przyszłe. Należy wskazać, że w sytuacji gdyby inten-

cją prawodawcy unijnego było przyznawanie rekompensaty również za okresy przeszłe (a więc okresy obejmujące lata budżetowe poprzedzający rok budżetowy, w trakcie którego został złożony wniosek), prawodawca unijny precyzyjnie by to wskazał w treści przedmiotowego rozporządzenia.

Ponadto, stosownie do postanowień art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Nr 1192/69, wnioski przedsiębiorstw kolejowych muszą być sporządzane w odpowiednim czasie, aby umożliwić władzom publicznym zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cele wskazane we wnioskach. Zgodnie z § 5 ust. 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 12 marca 2010 r. w sprawie szczegółowego sposobu, trybu i terminów opracowania materiałów do projektu ustawy budżetowej na rok 2011 (Dz. U. Nr 42, poz. 245), w terminie do dnia 31 marca 2010 r., dysponenci opracują i przedłożą Ministrowi Finansów plany rzeczowe zadań realizowanych ze środków budżetowych. Ze względu na termin, w którym PLK SA złożyła przedmiotowy wniosek, Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę wydatków poniesionych przez tę Spółkę w roku 2009 a związanych z utrzymywaniem dróg równoległych (technologicznych), tym bardziej, iż pismem z dnia 15 czerwca 2010 r. nr TI3-500-7/10 Minister Infrastruktury wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia i wyjaśnienia wniosku o dokumenty potwierdzające wystąpienia przez PLK SA z przedmiotowymi roszczeniami, a Spółka ta nie przedstawiła żadnych dodatkowych wyjaśnień ani dokumentów w tym zakresie.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji może złożyć wniosek do Ministra Infrastruktury o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 K.p.a.).

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:

PKP Polskie Linie Kolejowe SA

Załącznik nr 8

Warszawa, dnia 27 stycznia 2011 r.



MINISTER INFRASTRUKTURY

TI-3-460-2/2011

DECYZJA

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), w związku z art. 7 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1192/69 z dnia 26 czerwca 1969 r. w sprawie wspólnych zasad normalizujących rachunkowość przedsiębiorstw kolejowych (Dz. Urz. WE L 156 z 28.6.1969, z późn. zm.), zwanego dalej: „Rozporządzeniem Nr 1192/69”, po rozpatrzeniu wniosku PKP Polskich Linii Kolejowych Spółki Akcyjnej z dnia 20 października 2010 r. (Nr IEK5-31111-BP/14-15/10) o ponowne rozpatrzenie sprawy w związku z wydaną przez Ministra Infrastruktury w dniu 29 września 2010 r. decyzją Nr TI-3-460-5/2010 w przedmiocie odmowy przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną rekompensaty na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez Wnioskodawcę należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69 (kategorii I normalizacji) zbiorczo przedstawionych w zestawieniu stanowiącym Załącznik Nr II do wniosku Nr IEK5-31111-BP/14-7/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r.

**utrzymuję w mocy zaskarżoną decyzję Ministra Infrastruktury
Nr TI-3-460-5/2010 z dnia 29 września 2010 r.**

UZASADNIENIE

W dniu 29 września 2010 r. Minister Infrastruktury wydał decyzję Nr TI-3-460-5/2010, w której odmówił przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe Spółkę Akcyjną (zwane dalej PLK SA) rekompensaty na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości Wnioskodawcy w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, tj. kosztów związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych).

W dniu 21 października 2010 r. wpłynął do Ministerstwa Infrastruktury, złożony w terminie, wniosek PLK SA o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończony decyzją Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. Nr TI-3-460-5/2010. W przedmiotowym wniosku spółka PLK SA podniosła, że ww. decyzja Ministra Infrastruktury z dnia 29 września 2010 r. dotknięta jest wadami prawnymi w postaci naruszenia prawa materialnego, tj.:

1. art. 1 ust. 2 w zw. z art. 7 ust. 1 i ust. 2 lit. a Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niewłaściwe zastosowanie i przyjęcie, iż w świetle zapisów tego rozporządzenia wnioski o rekompensatę mogą być składane wyłącznie w powiązaniu z cyklem budżetowym i rekompensata nie może być przyznana za lata wstecz;
2. art. 7 ust. 3 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez przyjęcie, iż złożenie wniosku później niż w dniu 31 marca 2010 r. uczyniło go spóźnionym, niemożliwym do uwzględnienia, bowiem nie złożonym w czasie odpowiednim, aby umożliwić zabezpieczenie w budżecie państwa odpowiednich środków na cel wskazany we wniosku, podczas gdy tryb pracy nad budżetem państwa umożliwiał Ministrowi Infrastruktury zabezpieczenie środków na wypłatę rekompensaty jeszcze po dniu 20 kwietnia 2010 r. (czyli po dniu złożenia wniosku);
3. art. 12 w zw. z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Rady Nr 1192/69, poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Wnioskodawcy możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe Wnioskodawcy jako zarządcy infrastruktury kolejowej;
— co w efekcie doprowadziło do uznania przez Ministra Infrastruktury, że wniosek o rekompensatę nie spełnia warunków określonych w przepisach przedmiotowego rozporządzenia i tym samym nie może być uwzględniony.

W odniesieniu do ww. zarzutów PLK SA Minister Infrastruktury zważył, co następuje.

Zarzut dotyczący naruszenia prawa materialnego jest bezzasadny.

Należy zauważyć, iż uzasadniając przedmiotowy zarzut spółka PLK SA w sposób wybiórczy odnosi się do przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69. Zgodnie z art. 1 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, jakkolwiek rekompensata finansowa jest wykonywana zgodnie ze wspólnymi procedurami określonymi w przedmiotowym rozporządzeniu. Stosownie do brzmienia art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69, uprawnieni przedsiębiorcy kolejowi przedstawiają właściwym władzom wnioski o normalizację corocznie i w powiązaniu z cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego. Zgodnie z art. 6 i 7 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.) organy administracji publicznej działają na podstawie przepisów prawa i w toku postępowania stoją na straży praworządności. Naruszenie przez PLK SA normy zawartej w art. 7 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Nr 1192/69, w zakresie terminu składania wniosku o normalizację, powoduje po stronie organu konieczność wydania decyzji odmawiającej przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69. Stosownie do treści art. 7 ust. 2 lit a Rozporządzenia Nr 1192/69, takie wnioski zawierają skalkulowane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w czasie sporządzania wniosku, dane odnoszące się do następnego roku budżetowego, natomiast wniosek PLK SA dotyczy rekompensat za okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r. Powyższe zostało potwierdzone stanowiskiem Komisji Europejskiej, znanym PLK SA, zawartym w piśmie Nr TREN/E/2-NB/ap z dnia 27 stycznia 2010 r. D(2010) 51627, które było odpowiedzią na wystąpienie Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Infrastruktury dotyczące interpretacji przepisów Rozporządzenia Nr 1192/69, a w szczególności rozstrzygnięcia wątpliwości, co do zakresu jego zastosowania i możliwością naruszenia przepisów tego rozporządzenia, a także przepisów unijnych dotyczących pomocy publicznej — art. 107 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. Urz. C 83 z 30 marca 2010 r.) — dawniej art. 87 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.), Minister Finansów przedstawia Radzie Ministrów założenia projektu budżetu państwa na rok następny, która zgodnie z art. 141 ww. ustawy uchwała projekt ustawy budżetowej i wraz z uzasadnieniem przedkłada Sejmowi w terminie do dnia 30 września roku poprzedzającego rok budżetowy.

Przepisy art. 8 ust. 4 Rozporządzenia Nr 1192/69 wskazują ponadto, iż o podjętej decyzji właściwe władze powiadamiają przedsiębiorstwo kolejowe najpóźniej w ciągu sześciu miesięcy po otrzymaniu wniosku.

Biorąc powyższe pod uwagę oraz termin, w którym PLK SA złożyła wniosek Nr IEK5-31111-BP/14-7/10 z dnia 20 kwietnia 2010 r. o normalizację rachunkowości (data wpływu do Ministerstwa Infrastruktury 22 kwietnia 2010 r.), należy stwierdzić, iż Minister Infrastruktury nie miał możliwości zabezpieczenia w budżecie państwa środków na rekompensatę na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69.

Ponadto, spółka PLK SA sama zauważa, iż miała możliwość składania wniosków z tytułu normalizacji rachunkowości od dnia 1 maja 2004 r. Tym samym mogła ona wnioskować już w 2008 r. o określenie szacunkowej wartości rekompensaty z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2009 r., w zakresie obciążeń finansowych, odnoszących się do m.in. kosztów związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69, zgodnie z procedurą określoną w tym rozporządzeniu oraz cyklem budżetowym Państwa Członkowskiego, o czym mowa w art. 7 Rozporządzenia Nr 1192/69.

Podnoszony przez spółkę PLK SA zarzut naruszenia przepisów prawa materialnego, tj. art. 12 w związku z art. 6 ust. 2 Rozporządzenia Nr 1192/69 poprzez ich niezastosowanie i zablokowanie Spółce możliwości dochodzenia swoich praw w zakresie roszczenia o otrzymanie kwoty rekompensującej obciążenia finansowe jest oczywiście bezzasadny. Wniosek PLK SA został rozpatrzony przez Ministra Infrastruktury a odmowa przyznania i wypłacenia wnioskowanej przez PLK SA rekompensaty na łączną kwotę 818,54 tysięcy złotych z tytułu normalizacji rachunkowości w okresie od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2009 r. w zakresie obciążeń finansowych ponoszonych przez PLK SA, związanych z utrzymaniem dróg równoległych (technologicznych), należących do kategorii określonej w art. 4 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Nr 1192/69", wynikała z niedotrzymania terminu złożenia wniosku.

Ponadto, zgodnie z konstytucyjną zasadą wyrażoną w art. 78 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 1997 r. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.), stronie służyło prawo do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, z którego to prawa PLK SA skorzystała — tym samym brak jest jakichkolwiek podstaw do stawiania zarzutu o nie- możliwości dochodzenia swoich uprawnień przed organem reprezentującym władze państwa.

Przywoływany przez PLK SA, w uzasadnieniu do przedmiotowego wniosku, art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG z dnia 29 lipca 1991 r. w sprawie rozwoju kolei wspólnotowych (Dz. Urz. WE L 237 z 24.08.1991), odnosi się do zapewnienia, przez Państwa Członkowskie, niezbędnych środków dla zarządzających infrastrukturą w odniesieniu do ich przedmiotu działalności podstawowej, tj. zadań, które znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub są bezpośrednio związane z ich profilem działalności. Tym samym przywoływany przez PLK SA przepis nie ma odniesienia do regulacji zawartych w Rozporządzeniu Nr 1192/69, na podstawie którego przedsiębiorstwa kolejowe mogą składać wnioski o rekompensatę planowanych do poniesienia kosztów w zakresie finansowania zadań, które nie znajdują się w grupie oferowanych przez nie usług lub nie są bezpośrednio związane z ich profilem działalności, a którymi są obciążane w wyniku nałożenia na nie obowiązku ich finansowania, wynikającego z przepisów prawa powszechnie obowiązującego. Przedmiotowy art. 7 Dyrektywy nr 91/440/EWG został wdrożony do polskiego porządku prawnego ustawą z dnia 23 marca 2003 r. o *transporcie kolejowym* (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 94, z późn. zm.), a w szczególności poprzez art. 38 i 38 a tej ustawy.

Mając na względzie powyższe orzeczono jak na wstępie.

POUCZENIE

Strona niezadowolona z niniejszej decyzji, działając na podstawie art. 52 § 1 Ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270, z późn. zm.), może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Zgodnie z art. 53 § 1 ww. ustawy, skargę wnosi się w terminie trzydziestu dni od dnia doręczenia Skarżącemu rozstrzygnięcia w sprawie.

Minister Infrastruktury

Cezary Grabarczyk

Otrzymuje:

PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie